

# Zhrnutie charakteristík biocídneho výrobku

**Názov výrobkov:** PROTEO EC

**Typ(y) výrobku:** Výrobky typu 18 - Insekticídy, akaricídy a výrobky na ochranu proti iným článkonožcom

Výrobky typu 18 - Insekticídy, akaricídy a výrobky na ochranu proti iným článkonožcom

**Číslo autorizácie:** SK23-019

**Referenčné číslo záznamu v R4BP 3:** SK-0029266-0000

## Obsah

Administratívne informácie	1
1.1. Obchodné názvy výrobku	1
1.2. Držiteľ autorizácie	1
1.3. Výrobca/výrobcovia biocídnych výrobkov	1
1.4. Výrobca(ovia) účinnej(ých) látky(látok)	2
2. Zloženie a úprava výrobku	2
2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení biocídneho výrobku	2
2.2. Typ úpravy	3
3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia	3
4. Autorizované použite(ia)	4
5. Všeobecné pokyny pre použitie	7
5.1. Pokyny na používanie	7
5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika	7
5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia	8
5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu	8
5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok	8
6. Ďalšie informácie	8

## Administratívne informácie

### 1.1. Obchodné názvy výrobku

PROTEO EC
MASSOCIDE EC
DELTAECT 2,5% EC
DELTAMASTER EC
DELTAPLUS EC
DELTAEFFECT EC
DELTAPERFECT EC
DELTAPOWER EC
DELTAFORCE EC
MAX CRAWL

### 1.2. Držiteľ autorizácie

<b>Názov a adresa držiteľa autorizácie</b>	Názov/Meno	Sharda Cropchem España S.L.
	Adresa	Edificio Atalayas Business Center Carril Condomina N°3 Planta 12 30006 Murcia Španielsko
<b>Číslo autorizácie</b>	SK23-019	
<b>Referenčné číslo záznamu v R4BP 3</b>	SK-0029266-0000	
<b>Dátum autorizácie</b>	01/12/2023	
<b>Dátum skončenia platnosti autorizácie</b>	25/12/2028	

### 1.3. Výrobca/výrobcovia biocídnych výrobkov

<b>Meno/Názov výrobcu</b>	Sharda Cropchem España S.L.
<b>Adresa výrobcu</b>	Edificio Atalayas Business Center. Carril Condomina N°3 Planta 12, 30006 Murcia Španielsko
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	I.R.C.A. Service SpA Strada Statale Cremasca 591, 10 24040 Forno San Giovanni (Bg) Taliansko
	Lérida Unión Química S.A. (LUQSA), Afores S/N 25173 Sudanell Lleida Španielsko
	DTS OABE, Pol. Bengoetxea, S/N 48419 Orozco (Vizcaya) Španielsko
	AGROTOTAL S.A., Pol. Ind. ADP Estrada Nacional 10, Salgados da Póvoa 2615-000 Alverca do Ribatejo Portugalsko

#### 1.4. Výrobca(ovia) účinnej(ých) látky(látok)

<b>Účinná látka</b>	24 - Deltametrín
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	Sharda Europe B.V.B.A (konajúc v mene Sharda Cropchem Limited (India))
<b>Adresa výrobcu</b>	Prime Business Park 2nd Floor - Dashrathlal Joshi Road - Vile Parle (West) 400056 Mumbai India
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	Heranba Industries Limited 101/102, Kanchanganga, Factory Lane, Borivali – (W) 400092 Mumbai India

## 2. Zloženie a úprava výrobku

### 2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení biocídneho výrobku

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)
Deltametrín	(S)-a-cyano-3-phenoxybenzyl (1R,3R)-3-(2,2-dibromovinyl)-2,2-dimethylcyclopropane carboxylate	Účinná látka	52918-63-5	258-256-6	2,855
Aromatické uhľovodíkové rozpúšťadlo	Uhľovodíky, C9, aromatické (benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia)	Iná ako účinná látka	64742-95-6	918-668-5	89,164
Fenylsulfonát Ca	Dodecylbenzénsulfonát (CAS 11117-11-6) v izobutanole (CAS 78-83-1)	Iná ako účinná látka	11117-11-6	234-360-7	3,93

## 2.2. Typ úpravy

ES - Emulgovateľný koncentrát

## 3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia

### Výstražné upozornenia

Horľavá kvapalina a pary.

Škodlivý po požití. Škodlivý pri vdýchnutí.

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

### Bezpečnostné upozornenia

Uchovávajúte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

Zabráňte vdychovaniu prachu.

Zabráňte vdychovaniu dymu.

Zabráňte vdychovaniu plynu.

Zabráňte vdychovaniu hmly.

Zabráňte vdychovaniu pár.

Zabráňte vdychovaniu aerosólov.

Po manipulácii starostlivo umyte ruky.

Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.

Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ ochranu tváre.

PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM.

PO POŽITÍ: Okamžite volajte lekára.

Vypláchnite ústa.

Nevyvolávajúte zvracanie.

PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.

PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné

šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

Zozbierajte uniknutý produkt.

Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.

Uchovávajte na dobre vetranom mieste.

Uchovávajte uzamknuté.

Zneškodnite obsah v súlade s platnými predpismi.

Zneškodnite nádobu v súlade s platnými predpismi.

## 4. Autorizované použite(ia)

### 4.1 Opis použitia

**Použitie 1 - Použitie 1 – vnútorné, bodová aplikácia do prasklín a štrbín – vyškolený profesionálny pracovník**

**Typ výrobku**

Výrobky typu 18 - Insekticídy, akaricídy a výrobky na ochranu proti iným článkonožcom

**Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia**

Insekticíd proti švábom obyčajným (*Blatta orientalis*)

**Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)**

Vedecký názov: *Blatta orientalis*  
Bežný názov: Šváb obyčajný  
Vývojové štádium: všetky štádiá

**Oblasti použitia**

Vnútorné

**Spôsob(y) aplikácie**

Spôsob: sprejovanie  
Detailný opis:  
Bodová aplikácia do prasklín a štrbín.

**Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie**

Aplikačná dávka: 0,5 ml výrobku zriedeného v 50 ml vody na ošetrenie 1 m<sup>2</sup> prasklín a štrbín. Konečné množstvo postrekového roztoku, ktoré sa má pripraviť na jednu aplikáciu, musí vychádzať zo skutočnej ošetrovanej plochy.  
Riedenie (%): 1  
Počet a časový rozvrh aplikácie:  
Maximálne 6 aplikácií ročne. Ošetrenie sa môže opakovať po 8 týždňoch.

**Kategória(ie) používateľov**

Vyškolený profesionál

**Veľkosti balenia a obalový materiál**

Fľaše z HDPE alebo PET s obsahom 50 a 100 ml.  
Fľaše z HDPE alebo PET s obsahom 250, 500 alebo 1 000 ml.  
Plechovky z HDPE s obsahom 5 000 ml.

#### 4.1.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Ak máte podozrenie, že výrobok nie je účinný, kontaktujte držiteľa povolenia.  
Pozrite bod 5.1.

#### 4.1.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Počas fázy manipulácie s výrobkom používajte ochranné rukavice odolné voči chemikáliám, kombinézu a ochranu očí/tváre (materiál rukavíc a kombinézy určí držiteľ povolenia v informáciách o výrobku).  
Pozrite bod 5.2.

#### 4.1.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite bod 5.3.

#### 4.1.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite bod 5.4.

#### 4.1.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite bod 5.5.

### 4.2 Opis použitia

#### Použitie 2 - Použitie 2 – vnútorné, bodová aplikácia do prasklín a štrbín – profesionálny pracovník

##### Typ výrobku

Výrobky typu 18 - Insekticídy, akaricídy a výrobky na ochranu proti iným článkonožcom

##### Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia

Insekticíd proti švábom obyčajným (*Blatta orientalis*)

##### Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)

Vedecký názov: *Blatta orientalis*  
Bežný názov: - Sváb obyčajný  
Vývojové štádium: všetky štádiá

##### Oblasti použitia

Vnútorné

<b>Spôsob(y) aplikácie</b>	Spôsob: sprejovanie Detailný opis: Bodová aplikácia do prasklín a štrbín.
<b>Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie</b>	Aplikačná dávka: 0,5 ml výrobku zriedeného v 50 ml vody na ošetrenie 1 m <sup>2</sup> prasklín a štrbín. Konečné množstvo postrekového roztoku, ktoré sa má pripraviť na jednu aplikáciu, musí vychádzať zo skutočnej ošetrovanej plochy. Riedenie (%): 1 Počet a časový rozvrh aplikácie: Maximálne 6 aplikácií ročne. Ošetrenie sa môže opakovať po 8 týždňoch.
<b>Kategória(ie) používateľov</b>	Profesionálne
<b>Veľkosti balenia a obalový materiál</b>	Fľaše z HDPE alebo PET s obsahom 50 a 100 ml. Fľaše z HDPE alebo PET s obsahom 250, 500 alebo 1 000 ml.

#### 4.2.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Ak máte podozrenie, že výrobok nie je účinný po dvoch aplikáciách, kontaktujte spoločnosť pre ničenie škodcov.  
Pozrite bod 5.1.

#### 4.2.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Označenie pokynov na používanie, ktoré minimalizujú expozíciu alebo možné účinky na zdravie.  
Počas fázy manipulácie s výrobkom sa odporúča nosiť ochranné rukavice odolné voči chemikáliám, kombinézu a ochranu očí/tváre (materiál rukavíc a kombinézy určí držiteľ povolenia v rámci informácií o výrobku).  
Pozrite bod 5.2.

#### 4.2.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite bod 5.3.

#### 4.2.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite bod 5.4.

## 4.2.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite bod 5.5.

## 5. Všeobecné pokyny pre použitie

### 5.1. Pokyny na používanie

Pred použitím si vždy prečítajte etiketu alebo príbalový leták a dodržujte všetky uvedené pokyny. Odporúča sa aplikovať PROTEO EC (deltametrín 2,5 % EC) pomocou zariadení, ako sú čerpadlá alebo postrekovače, pričom je potrebné dbať na to, aby sa roztok aplikoval bodovo do prasklín a štrbín. Výrobok sa riedi vodou v pomere 1 : 100. Získaný roztok sa aplikuje v dávke 1 liter roztoku na 20 m<sup>2</sup>. Zriedený roztok sa aplikuje striekaním prostredníctvom nízkotlakového postrekovača (ručný alebo chrbtový postrekovač). Aplikujte striekaním bodovo len do trhlín a štrbín s maximálnou šírkou postreku 0,1 m. Na dosiahnutie tohto cieľa by sa aplikácia mala vykonávať pomocou bodovej dýzy alebo špeciálneho nastavca na praskliny a štrbiny a mala by sa dodržať vhodná vzdialenosť medzi dýzou a ošetrovaným povrchom. Očakáva sa, že zamorenie bude kontrolované po 4 týždňoch nepretržitej expozície švábov obyčajných na ošetrovaných miestach. Výrobok sa môže aplikovať až 6-krát ročne s intervalom medzi aplikáciami 8 týždňov. Pred použitím potraсте.

### 5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika

Nepoužívajte v priestoroch na chov dobytka. Výrobok sa musí aplikovať iba na obmedzené miesta na povrchy, ktoré sa pravidelne nečistia, napríklad za alebo pod chladničku, pod rúru alebo ohrievač vody, do všetkých prasklín a štrbín, ktoré môžu byť útočiskom pre šváby.

Neskladujte v blízkosti potravín, nápojov a krmív. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia (otvoreného ohňa, horúcich povrchov, tepla, isker...). Po manipulácii starostlivo umyte ruky. Vyhňte sa vdychovaniu výparov/sprejov.

Používajte len na dobre vetraných priestoroch. Počas a po použití zabezpečte riadne vetranie. Udržujte mačky mimo ošetrovaných povrchov. Kvôli ich osobitnej citlivosti na deltametrín, môže výrobok mačkám spôsobiť závažné nežiadúce reakcie. Pred aplikáciou odstráňte alebo zakryte teráriá, akváriá a kletky pre zvieratá. Počas postreku vypnite vzduchový filter akvária.

Skladujte na bezpečnom mieste mimo dosahu detí a domácich zvierat. Udržujte nezúčastnené osoby, deti a domáce zvieratá mimo ošetrovaných plôch/oblastí, kým nezaschnú. Nestriekajte na ľudí a domáce zvieratá. Nepoužívajte/neaplikujte priamo na alebo v blízkosti potravín, krmív, pitnej vody alebo nápojov, alebo na povrchy alebo nástroje, ktoré môžu prísť do priameho kontaktu s potravinami, krmivami, pitnou vodou alebo nápojmi, alebo hospodárskymi/domácimi zvieratami. Pred ošetrovaním odstráňte všetky potraviny, krmivá a nápoje. Povrchy (vrátane kuchynského riadu), ktoré majú prísť do kontaktu s potravinami, čistite čistiacim prostriedkom. Výrobok aplikujte mimo obdobia prípravy a/alebo konzumácie potravín. Výrobok aplikujte mimo dosahu detí, vtákov, domácich a hospodárskych zvierat a iných necieľových zvierat.

Nevypúšťajte výrobok do pôdy, vodných zdrojov, výlevky ani do kanalizácie. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia (P273). Pri plánovaní ošetrovania zohľadnite životný cyklus a vlastnosti cieľového hmyzu. Zamerajte sa pritom najmä na najnáchylnejšie štádiu škodcu, načasovanie aplikácie a plochy, ktoré je potrebné ošetriť. Použite metódy integrovanej ochrany proti škodcom, ako je kombinácia chemických a fyzikálnych metód ochrany a iných opatrení v oblasti verejného zdravia, s prihliadnutím na miestne špecifiká (klimatické podmienky, cieľové druhy, podmienky používania atď.). Pred ošetrovaním zakryte povrchy alebo zariadenia, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami, krmivami a pitnou vodou. Skontrolujte účinnosť výrobku na mieste: v prípade potreby sa musia preskúmať príčiny zníženej účinnosti, na uistenie sa, že neexistuje žiadna rezistencia alebo identifikovať potenciálnu rezistenciu. Nepoužívajte výrobok v priestoroch, kde je podozrenie na rezistenciu alebo kde sa táto rezistencia zistila. Informujte držiteľa autorizácie, ak je ošetrovanie neúčinné.

### 5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Otrava výrobkom môže spôsobiť:

- Podráždenie pokožky, očí, slizníc, tráviacej sústavy a dýchacích ciest.
- Riziko vdýchnutia do pľúc. Poruchy funkcie centrálného nervového systému.

Základné postupy prvej pomoci:

- Presuňte postihnutého z kontaminovaných priestorov a vyzlečte kontaminovaný alebo postriekaný odev.
  - Po kontakte s očami vyplachujte oči veľkým množstvom vody 15 minút. NEZABUDNITE odstrániť kontaktné šošovky.
  - Po kontakte s pokožkou umyte pokožku mydlom a veľkým množstvom vody.
  - Požití NEVYVOLÁVAJTE zvracanie, pokiaľ na to nedostanete pokyn z toxikologického centra alebo od zdravotníckeho pracovníka.
  - Nechajte postihnutého oddychovať a udržiavajte jeho správnu telesnú teplotu.
  - Skontrolujte, či postihnutý dýcha. V prípade potreby mu poskytnite umelé dýchanie.
  - Ak je postihnutý v bezvedomí, otočte ho na bok tak, aby jeho hlava bola nižšie ako zvyšok tela a kolená pokrčené.
  - V prípade potreby dopravte postihnutého do nemocnice a podľa možnosti ukážte etiketu alebo obal výrobku.
- V ŽIADNOM PRÍPADE NENECHÁVAJTE POSTIHNUTÉHO SAMÉHO.

Zdravotnícke odporúčania pre lekárov a sanitárov:

Symptomatická a podporná liečba.

"Pyretroidy môžu spôsobiť parestéziu (pálenie a pichanie kože bez podráždenia). Ak príznaky pretrvávajú: Vyhľadajte lekársku pomoc."

AK SÚ POTREBNÉ ZDRAVOTNÍCKE ODPORÚČANIA, MAJTE PORUKE NÁDOBU ALEBO ETIKETU VÝROBKU A KONTAKTUJTE TOXIKOLOGICKÉ CENTRUM.

Núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Bezpečnostné opatrenia: Zabráňte vniknutiu výrobku do životného prostredia (do povrchových a podzemných vôd), kanalizácie, odvodňovacích potrubí atď. vybudovaním ochranných bariér a uzavretím vypúšťacích otvorov.

Oznámte príslušným orgánom únik alebo vypustenie výrobku do vodných tokov, odvodňovacích potrubí, kanalizácie ...

Metódy a materiál na zabránenie šírenia a na čistenie: Uniknutý výrobok neutralizujte absorpčným inertným materiálom (pieskom, kaolínom ...), zozbierajte a uložte do nádob vhodne označených pre budúce nakladanie s nebezpečným odpadom.

### 5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Zneškodnite obsah/nádobu ako nebezpečný odpad v súlade s platnými predpismi (P501).

### 5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Označenie pokynov na používanie, ktoré minimalizujú expozíciu alebo možné účinky na zdravie.

Počas fázy manipulácie s výrobkom sa odporúča nosiť ochranné rukavice odolné voči chemikáliám, kombinézu a ochranu očí/tváre (materiál rukavíc a kombinézy určí držiteľ povolenia v rámci informácií o výrobku).

Pozrite bod 5.2.

Výrobok skladujte v dôkladne uzavretých nádobách, v chladných, suchých a dobre vetraných priestoroch.

Zabráňte jeho vystaveniu vysokým teplotám a priamemu slnečnému svetlu. Chráňte pred vlhkosťou.

Nádoby musia byť umiestnené tak, aby umožňovali voľnú cirkuláciu vzduchu.

Výrobok neskladujte s oxidačnými činidlami, zásadami (žieravými roztokmi) alebo kyselinami. Uchovávajte mimo potravín, nápojov a krmív.

Pravidelne kontrolujte zásoby, či nie sú poškodené.

Za týchto podmienok možno výrobok skladovať 2 roky.

## 6. Ďalšie informácie

Obaly dodávané profesionálnym používateľom musia byť vybavené uzávermi odolnými proti otvoreniu deťmi a hmatovým upozorením na nebezpečenstvo.

Výrobok obsahuje horkú látku, ktorá je pre ľudí alebo domáce zvieratá odpudivá.

Definície:

Vyškolенý profesionálny pracovník: Pracovníci na reguláciu škodcov, ktorí absolvovali osobitnú odbornú prípravu v oblasti regulácie insekticídov v súlade s platnými vnútroštátnymi právnymi predpismi.

Profesionálny pracovník: Používateľ, ktorý používa biocídne výrobky na pracovisku. Tento používateľ má určité znalosti a zručnosti pri manipulácii s chemickými látkami a v prípade potreby dokáže správne používať osobné ochranné prostriedky (OOP).

